

Chișinău

31 mai 2023

Compania VSN Cons S.R.L., IDNO 1015600008454, adresa juridică str. Ntalia Gheorghiu 30 of.34, or. Chișinău, Moldova, reprezentată de dl. Sergiu Voinschi, Director, numită în continuare "ANTREPRENOR", pe de o parte,

Instituția Publică „Unitatea de Coordonare, Implementare și Monitorizare a Proiectelor în Domeniul Sănătății” (IP „UCIMP DS”), cu adresa MD-2004 Moldova, Chișinău, str. T.Ciorba, 18-A, reprezentată de dl. Victor Volovei, Director Executiv-interimar, numită în continuare "CUMPĂRĂTOR", și

IMSP IFP „Chiril Draganiuc” (IFP), situat pe adresa str. C. Vârnăv 13, Chișinău, Moldova, reprezentat de dna. Doina Rusu, Director, numită în continuare „BENEFICIAR”

au semnat prezentul Contract precum urmează:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

ANTREPRENORUL se obliga sa vândă iar CUMPĂRĂTORUL se obliga să procure marfa și lucrările de montare a mărfii indicate în specificația anexată la prezentul contract (Anexa Nr. 1) și numită în continuare "MARFA", conform condițiilor prezentului Contract. Contractul dat reprezintă o continuare a activităților finanțate prin contractul nr. 01/2023 (91/23/T) din 21.04.2023 (Lucrări de reparație capitală a a încăperilor sanitare și holurilor (inclusiv antimăsurări) din cadrul blocului curativ clinica Chișinău a IMSP Institutul de Ftiziopneumologie "Chiril Draganiuc" Baza semnării acestui contract reprezintă o continuitate a lucrarilor de reparație prin schimbarea ușilor din lemn a saloanelor pentru pacienți din cadrul blocului anterior menționat (scrisoare IFP nr.01-2/415 din 29.05.2023) și devizul local de schimbare a tâmplăriei, elaborat de ANTREPRENOR și acordat cu Beneficiarul (decizia grupului de lucru al IFP din 11.05.2023

2. CALITATEA MĂRFII

2.1 MARFA va corespunde specificațiilor prezentate în oferta. Calitatea mărfii va corespunde celor mai înalte standarde pentru acest tip de MARFA, conform caracteristicilor de performanță indicate în Anexa Nr.1 și Anexa Nr. 2 (preluate din oferta comercială a ANTREPRENORULUI, mesajul din 02.08.2022).

2.2 MARFA, specificata în Anexa №1 va fi nouă și ne-utilizată anterior.

3. PRETURILE SI SUMA CONTRACTULUI

3.1 Preturile MĂRFII sunt stabilite în MDL si sunt reflectate in specificația din Anexa Nr. 2 la prezentul Contract.

3.2 Suma totala a Contractului este de **606 884,14 MDL** (șase sute șase mii opt sute optzeci și patru Lei, 14 bani).

3.3 Prețul contractului nu va include TVA, Taxe Vamale, Proceduri Vamale, în conformitate cu Hotărârea Guvernului nr. 246 din 08.04.2010 item 202⁵ "Cu privire la aprobarea listei creditelor și granturilor acordate guvernului Republicii Moldova sau acordate cu garanție de stat din contul cărora vor fi importate, achiziționate mărfuri (lucrări, servicii) scutite de plata TVA, Taxa Vamală și taxa pentru efectuarea procedurilor vamale" (cu modificările si completările aprobate).

3.4 Prețul include transportarea, asigurarea și instalarea mărfii până la depozitul BENEFICIARULUI (conform Anexa 2 de mai jos).

4. TERMENII SI CONDITIILE DE LIVRARE

- 4.1. Termenii si condițiile de livrare a MARFII către BENEFICIAR vor fi respectate in strictă conformitate cu Anexa Nr.1 și Anexa Nr. 2. Condițiile de livrare vor fi tratate conform regulilor INCOTERMS-2000; DDP – Chișinău, Moldova (conform Anexa Nr.2).
- 4.2. MARFA va fi livrată in termenii și condițiile de livrare stipulate in Anexa Nr.2.
- 4.3. MARFA livrată BENEFICIARULUI va fi însoțită de toate documentele în conformitate cu Anexa Nr.2.
- 4.4. *Marfa se consideră acceptată de BENEFICIAR numai după executarea lucrărilor cu semnarea Actului de predare-primire.* ANTREPRENORUL se obligă să înlocuiască Marfa care nu corespunde specificațiilor menționate în acest contract și în oferta comercială a ANTREPRENORULUI în termen de 15 zile calendaristice din momentul informării acestuia de către Beneficiar în forma scrisă. BENEFICIARUL se obligă să informeze în scris ANTREPRENORUL și CUMPĂRĂTORUL despre deficiențele depistate în procesul de validare a Mărfii.
- 4.5. ANTREPRENORUL va prezenta o scrisoare de confirmare prin care recunoaște rezultatele testării efectuate de BENEFICIAR în conformitate cu punctul 4.4 de mai sus, la necesitate.
- 4.6. CUMPĂRĂTORUL se obliga sa prezinte ANTREPRENORULUI actele ce eliberează/scutesc MARFA de aplicarea taxelor, dacă este necesar, nu mai târziu de 5 zile lucrătoare de la momentul solicitării oficiale din partea ANTREPRENORULUI adresate CUMPĂRĂTORULUI, prin prezentarea tuturor documentelor aferente (scrisoare semnată de reprezentantul autorizat al ANTREPRENORULUI, factura/invoice în baza căreia se solicita scutirea, alte documente la necesitate).

5. PLATA

5.1 Plata la prezentul Contract se va efectua de către CUMPĂRĂTOR în Lei Moldovenești, la cursul oficial al Băncii Naționale a Moldovei din ziua de plată, în favoarea ANTREPRENORULUI, în felul următor:

- 100% din valoarea mărfii livrate, pe parcursul a 10 zile bancare din momentul recepției mărfii și semnării actelor de primire-predare.

Plata va fi efectuată de către CUMPĂRĂTOR în favoarea și în contul ANTREPRENORULUI, specificat în nota de plată.

6. RECEPTIA MARFII

6.1 Dreptul de proprietate asupra mărfii va fi atribuit după cum urmează:

- în cazul mijloacelor fixe (imobilizări corporale valoarea unitară a cărora depășește 6000,00 lei) - de la VÂNZĂTOR la CUMPĂRĂTOR în momentul semnării de către CUMPĂRĂTOR a facturilor fiscale emise de VÂNZĂTOR;

- în cazul celorlalte mărfuri - de la ANTREPRENOR la BENEFICIAR în momentul semnării de către BENEFICIAR a facturilor fiscale emise de CUMPĂRĂTOR.

6.2 Recepționarea mărfii se va efectua la Destinația Finală – depozitul BENEFICIARULUI (dacă nu este menționat altfel în Anexa 2), în baza actului/actelor de predare-primire și facturilor fiscale, după caz.

6.3 Recepționarea și distribuirea ulterioară a mărfii de către BENEFICIAR se va face în baza actelor de primire-predare. Buna funcționare și întreținerea mărfii este în Responsabilitatea BENEFICIARULUI(-ilor) final(i).

7. AMBALAJUL SI MARCAREA MARFII

MARFA trebuie sa fie ambalata în așa fel, ca să fie protejată la transportare, cu orice mijloc de transport, inclusiv la manipulării și reîncărcări cu precauție, evitând rostogolirea. MARFA va avea marcările necesare ale producătorului, în cazul în care alte marcaje nu sunt prevăzute de condițiile suplimentare ale Contractului. Ambalajul va fi însoțit de originalul facturii emise de ANTREPRENOR în adresa BENEFICIARULUI și CUMPĂRĂTORULUI cu menționarea originii MARFII. MARFA ambalată și marcată necorespunzător va fi returnată ANTREPRENORULUI și exclusă din Actul de primire-predare.

8. PRETENȚII SI LEGEA APLICABILA

În cazul în care MARFA livrată nu corespunde cerințelor tehnice specificate în contractul dat, BENEFICIARUL va informa CUMPĂRĂTORUL, acesta fiind în drept să înainteze ANTREPRENORULUI pretenții. Pretențiile referitoare la cantitate pot fi înaintate în decurs de 30 (treizeci) zile de la data recepționării MARFII de către BENEFICIAR și CUMPĂRĂTOR.

Pretențiile la calitate pot fi înaintate pe parcursul întregului timp de garanție a MARFII, stabilit de producător și/sau prezentul Contract. Pretențiile se întocmesc de BENEFICIAR în scris cu anexarea tuturor documentelor necesare, în modul convenit, și se transmit ANTREPRENORULUI și CUMPĂRĂTORULUI. Pretențiile referitoare la cantitatea și calitatea mărfii se soluționează de către ANTREPRENOR în decurs de 30 zile calendaristice din momentul înaintării acestora.

9. ORDINEA PRECAUTĂRII DIVERGENTELOR

Orice divergențe și/sau neînțelegerile eventuale la prezentul Contract, se vor soluționa pe calea tratativelor între Părți. Dacă Părțile în timpul tratativelor nu vor ajunge la o înțelegere amiabilă, atunci divergențele se vor soluționa în ordinea stabilită de legislația țării CUMPĂRĂTORULUI.

10. RESPONSABILITĂȚI

În caz de neonorare a condițiilor prezentului Contract de către una din Părți, Partea opusă are dreptul de a refuza complet sau parțial îndeplinirea obligațiilor asumate conform Contractului, anunțând în scris cealaltă parte.

Totodată, în cazul încălcării clauzelor Contractului, CUMPĂRĂTORUL are dreptul de a include ANTREPRENORUL în lista neagră a companiilor participante la licitațiile organizate de CUMPĂRĂTOR.

BENEFICIARUL nu are dreptul de a se refuza de MARFA deja livrată conform prezentului Contract, după semnarea Actului de predare-primire. Dacă în urma tratativelor s-a convenit la returnarea banilor, atunci suma plătită conform prezentului Contract cu excepția pierderilor, susținute de ANTREPRENOR va fi returnată CUMPĂRĂTORULUI pe măsura ce MARFA va fi vândută altui cumpărător.

În cazul în care ANTREPRENORUL nu livrează o parte sau cantitatea totală a MĂRFII în termenii și condițiile stipulate în Punctul 4. al prezentului Contract, CUMPĂRĂTORUL va deduce din prețul contractului, în calitate de daune, o sumă echivalentă cu 0,1% din valoarea MĂRFII sau a serviciilor neonorate pentru fiecare zi lucrătoare de întârziere până la livrarea/prestarea efectivă a acestora, nivelul maxim al deducerilor nedepășind cumulativ 10% din suma totală a contractului. Odată ce nivelul maxim al deducerilor este atins, CUMPĂRĂTORUL poate lua în considerare rezilierea contractului.

11. FORCE MAJEURE

Părțile se scutesc de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau totală a obligațiilor conform prezentului Contract dacă a intervenit o forță majoră: avarie, incendiu, inundații sau cutremur de pământ, război, intrarea în vigoare a actelor legale de interzicere directă sau indirectă a activităților,

ce pot împiedica derularea prezentului Contract, ce pot provoca în general lichidarea Părților ca persoane juridice sau a altor circumstanțe ce au apărut după semnarea prezentului Contract ce nu depind de buna voință a Părților. În acest caz termenii de îndeplinire a obligațiilor conform prezentului Contract se vor deplasa proporțional timpului pe parcursul căruia au existat forte majore. În caz ca aceste circumstanțe funcționează mai mult de 3 (trei) luni, Părțile au dreptul de a rezilia prezentul Contract și nici una din Părți nu va avea dreptul de a cere careva compensații pentru pierderi de la Partea opusă. Faptul de intervenire sau dispariție a situației Force Majeure se va confirma de un act legal emis de un organ autorizat de Stat.

12. ALTE CONDITII

Toate amendamentele și/sau schimbările la prezentul Contract vor fi valabile doar în cazul când vor fi întocmite în scris, semnate și stampilate de reprezentanții autorizați ai PĂRȚILOR. Toate amendamentele și/sau schimbările la prezentul Contract devin părți inalienabile ale Contractului din momentul semnării acestora în modul stabilit.

Contractul intra în vigoare din momentul semnării lui de către toate părțile contractante și este valabil până la data de 31 decembrie 2023.

Termenul de valabilitate a contractului poate fi prelungit, stopat pentru o perioadă sau definitiv, la înțelegerea în comun între Părți.

Prezentul Contract se întocmește în trei exemplare, câte unul pentru fiecare din părți, toate având aceeași putere juridică, și consta din următoarele documente:

- Contractul;
- Anexa Nr. 1 Specificația la prezentul Contract (constituie parte integrantă a contractului);
- Anexa Nr. 2 Termenii și condițiile de livrare (constituie parte integrantă a contractului);

ANTREPRENOR	CUMPARATOR	BENEFICIAR
" VSN Cons" SRL c.f.1015600008454 Chisinau, str. Natalia Gheorghiu 30 of.34 TVA 0209213 MD30MI 000000002251102262 BC Moldincombanc S.A. Filiala Testemițanu, mun. Chișinău Tel./Fax:(373) 060263639 Sergiu Voinschi / Director	IP „UCIMP DS” MD 2004, Chișinău, R.Moldova Str. T.Ciorba, 18-A IDNO 1009600018430 Codul IBAN: MD03EX0000000227100004MD Tel.(+373-22) 233-568 Fax: (+373-22) 233-887 Victor Volovel / Director Executiv-interimar	IMSP IFP “Ch. Draganiuc” MD2025, Chișinău, R.Moldova Str. C. Vârnăv, 13 Tel.(+373-22) 73-82-24 Fax: (+373-22) 899-080 Doina Rusu/ Director

Coordonat, BENEFICIAR: Iurie Țurcan, Șef serviciu dezvoltare infrastructură

Cristina Chicu, Specialist Achiziții

Nicolae Ivanov, Specialist Financiar

SPECIFICATIE

Schimbarea timpăriei (uși saloane pentru pacienți) din cadrul Blocului curativ clinica Chișinău al IMSP Institutul de Fiziopneumologie „Chiril Drăganu”

- Montarea ușilor la saloane (252,14 m², adică 222 unit.);
- Lucrări de finisare înrejurul tocurilor (ușilor:

ANTREPRENOR	CUMPARATOR	BENEFICIAR
Sergiu Voinschi / Director	Victor Volovei / Director Executiv-interimar	Doina Rusu Director

BENEFICIAR:
IMSP Institutul de Ftiziopneumologie "Chiril Draganiuc"

PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE FINALĂ
nr. 52/23 din 31 octombrie 2023

Obiectul "*Schimbarea țîmplăriei (uși saloane pentru pacienți) din cadrul Blocului curativ (bloc B-02) a IMSP Institutul de Ftiziopneumologie "Chiril Draganiuc"* este executat în cadrul contractului de antrepriză nr.02/2023/93/CS/T din "31" mai 2023, încheiat între IMSP Institutul de Ftiziopneumologie "Chiril Draganiuc" (Beneficiar), compania "VSN CONS" SRL (Antreprenor) și I.P. Unitatea de coordonare, Implementare și Monitorizare a Proiectelor în Domeniul Sănătății (Plătitor).

1. Comisia de recepție finală și-a desfășurat activitatea în intervalul 30–31 octombrie 2023, fiind formată din:

Președintele comisiei

- Fiodor URSU, șef de direcție, Direcția economie, finanțe și infrastructură;

Membrii comisiei

- Anna DONICA, vicedirector medical;
- Aliona TUROVSCII, vicedirector clinica Vorniceni;
- Iurie ȚURCAN, șef al Serviciului dezvoltare infrastructură clinica Chișinău;
- Mariana MACARI, contabil-șef, Direcția economie, finanțe și infrastructură;
- Serghei CIOBANU, șef al Secției fiziologie nr.1;
- Liuba NEPOLIUC, șef al Secției fiziologie nr.2;
- Olga CARAIANI, șef interimar al Secției ftiziopneumologie;
- Olga KRASNOVA, șef al Secției multidrogrezistentă nr.1;
- Olga ALEXEI, asistent medical principal clinica Chișinău;
- Cristian ȚURCAN, inginer energitician.

2. Au mai participat la recepție:

Reprezentantul antreprenorului:

Sergiu VOINSCHI, director, "VSN CONS" SRL

Reprezentantul plătitorului:

Timofei ȘOCODEI, responsabil de proiect I.P. UCIMP

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor anexate, a constatat următoarele:

1) lucrările pe specialități, cuprinse în contractul de antrepriză și devizul general au fost executate conform cerințelor documentației normative în vigoare și recepționate conform devizului local. Obiectivul poate fi exploatat conform destinației;

2) obiecțiile depistate de către comisia de recepție la terminarea lucrărilor au fost com-
terminate la data de "31" octombrie 2023;

3) valoarea obiectului este de 606 884.12 (*șase sute șase mii opt sute optzeci și patru.12 lei MDL*), conform datelor proceselor verbale de executare a lucrărilor, în conformitate cu prevederile HG 246/2010, anexa nr.1 "Lista proiectelor de asistență tehnică în derular, care cad sub incidență tratatelor internaționale pentru aplicarea, scutirilor la impozitul pe venit, accize, taxe vamale, taxe pentru efectuarea procedurilor vamale, taxele pentru mărfurile care, în procesul utilizării, cauzează poluarea mediului, precum și a scutirii de TVA cu drept de deducere pentru mărfurile și serviciile destinate acestora", poziția nr.198' (MO nr.52-53/308 din 14.04.2010).

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:

- de recepționat lucrările efectuate la reparația obiectivului "*Schimbarea țimplăriei (uși saloane pentru pacienți) din cadrul Blocului curativ (bloc B-02) a IMSP Institutul de Ftiziopneumologie "Chiril Draganiuc"*.

5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

- constatarea la fața locului a finalizării lucrărilor de reparații a obiectivului anterior menționat.

6. Comisia de recepție finală studiind documentele și constatarea la fața locului, recomandă următoarele:

- de recepționat lucrările efectuate la reparația obiectivului nominalizat anterior;

- exploatarea tehnică corectă a obiectivului nominalizat de către persoanele responsabile pentru întreținerea și exploatarea acestuia.

6¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Adresa poștală; mun. Chișinău str. Constantin Vîrnav nr. 13.

7. Prezentrul proces-verbal, conținând 2 (*două*) file, a fost încheiat astăzi "31" octombrie 2023, în 3 (*trei*) exemplare.

Comisia de recepție finală:

Președintele comisiei

Fiodor URSU

Membrii comisiei

Anna DONICA

Aliona TUROVSCII

Iurie ȚURCAN

Mariana MACARI

Serghei CIOBANU

Liuba NEPOLIUC

Olga CARAIANI



Olga KRASNOVA

Olga ALEXEI

Cristian ȚURCAN

Reprezentantul antreprenorului:

Sergiu VOINSCHI

Reprezentantul plătitorului:

Timofei ȘOCODEI






8. Lucrarea "*Schimbarea țîmplăriei (uși saloane pentru pacienți) din cadrul Blocului curativ (bloc B-02) a IMSP Institutul de Ftiziopneumologie "Chiril Draganiuc"* este transmisă pentru exploatare tehnică ulterioară:

TRANSMISĂ:

ANTREPRENORUL



Sergiu VOINSCHI,
director "VSN CONS" SRL

PRIMITĂ:

BENEFICIARUL



Doina RUSU,
director IMSP IFP "Chiril Draganiuc"

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
AL REPUBLICII MOLDOVA

INSTITUȚIA MEDICO-SANITARĂ PUBLICĂ

INSTITUTUL
DE FTIZIOPNEUMOLOGIE
"CHIRIL DRAGANIUC"



MINISTRY OF HEALTH
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

PUBLIC MEDICAL SANITARY INSTITUTION

INSTITUTE OF
PHTHISIOPNEUMOLOGY
"CHIRIL DRAGANIUC"

MD-2025, Republica Moldova,
municipiul Chișinău str. Constantin Virăv 13
tel +373 22 572 200, fax + 373 22 572 205
e-mail ifp@ms.md,

MD-2025, Republic of Moldova
13, Constantin Virăv, street, Chisinau
tel +373 22 572 200, fax + 373 22 572 205
e-mail ifp@ms.md

24.11.2023 nr. 01-2/860

SCRISOARE DE RECOMANDARE

Prin prezenta, IMSP Institutul de Ftiziopneumologie "Chiril Draganiuc" aduce sincere mulțumiri echipei companiei de construcții "VSN CONS" SRL, pentru îndeplinirea calitativă și în termen a clauzelor contractuale la obiectivele instituției executate în anul 2023 și anume:

- "*Lucrări de reparație capitală a încăperilor sanitare și holurilor (inclusiv antimasurari) a IMSP Institut de Ftiziopneumologie "Chiril Draganiuc", Clinica Chisinau (bloc B-02) REPETAT*", contract de antrepriză nr.01/2023 din 21 Aprilie 2023;

- "*Schimbarea timplariei (usi) a IMSP Institut de Ftiziopneumologie "Chiril Draganiuc", Clinica Chisinau (bloc B-02), contract de antrepriză Nr.93/CS/T din 31 Mai 2023.*

Pe parcursul acțiunii contractului, operatorul economic a executat pe deplin și coștiincios lucrarile specificate, cu respectarea standardelor, normelor tehnice în domeniul construcției.

În contextul celor expuse mai sus, recomandăm operatorului economic "VSN CONS" SRL, ca un partener de încredere, cu personal calificat și care oferă servicii de calitate.

Cu respect,

Director



Doina RUSU

Ext. lu. Țurcan